



## FACULTAD DE HUMANIDADES DECANATO

### ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE LA JUNTA DE CENTRO DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES DE LA UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE, CELEBRADA EL DÍA 9 DE DICIEMBRE DE 2016

En la fecha indicada, a las 11.00 horas, en el Seminario 1 del Edificio 2 de la Universidad Pablo de Olavide de Sevilla, se reúne la Junta de la Facultad de Humanidades, con los asistentes y las ausencias justificadas que en el Anexo I se relacionan, para tratar el siguiente orden del día:

1. Aprobación de acta Junta de Facultad de 20 de octubre de 2016.
2. Ratificación de acta aprobada en Junta de Facultad virtual de 8 de noviembre.
3. Informe de la Decana.
4. Presentación de Cierre del ejercicio económico.
5. Aprobación, si procede, de actas de la Comisión de Gestión Económica.
6. Propuesta y aprobación, si procede, de modificación del calendario de exámenes correspondiente a la primera convocatoria del segundo semestre del curso 2016-2017.
7. Propuesta y aprobación, si procede, de renovación de las comisiones delegadas de la Junta de Facultad.
8. Propuesta y aprobación, si procede, del Reglamento de libre movilidad (Programa *Free mover*).
9. Propuesta y aprobación, si procede, de procedimiento de cobertura de ausencias de tribunales de TFG.
10. Plan de difusión de la Facultad de Humanidades.
11. Asuntos de trámite.
12. Ruegos y preguntas.

La Sra. Decana abre la sesión dando la bienvenida a los nuevos estudiantes representantes del alumnado de la Facultad de Humanidades.

#### **1. APROBACIÓN DE ACTA JUNTA DE FACULTAD DE 20 DE OCTUBRE DE 2016.**

Aprobada por asentimiento.

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA 1/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==



FACULTAD DE HUMANIDADES  
DECANATO

**2. RATIFICACIÓN DE ACTA APROBADA EN JUNTA DE FACULTAD VIRTUAL DE 8 DE NOVIEMBRE.**

Queda ratificado el acuerdo por el que se sustituye la representante del PAS en la Junta de Facultad, recayendo en D<sup>a</sup> María Linarejos Hernández Sánchez que ocupa el puesto de apoyo administrativo en el Decanato en lugar de D<sup>a</sup> Ángela Amor Gómez, actualmente de baja médica.

**3. INFORME DE LA DECANA.**

- La Sra. Decana informa sobre el relevo que se producirá de modo inminente en el puesto de Secretaria de la Facultad, actualmente ocupada por la profesora Amalia Vahí Serrano. La función se desempeñará en adelante por la Profesora D<sup>a</sup> Elena Muñoz Grijalvo. La Sra. Decana manifiesta el agradecimiento propio y de todo el equipo decanal así como del resto del personal de la Facultad de Humanidades a la Secretaria saliente, muestra a la que se unen los asistentes a la reunión con expresiones de reconocimiento por el trabajo desempeñado. Del mismo modo, se expresa agradecimiento a la nueva Secretaria por su generosidad en la aceptación del cargo.
- Los días 20 y 21 de octubre se ha realizado el I ENCUENTRO DE EGRESADOS DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES. Ha sido una experiencia interesante en tanto que ha aglutinado a estudiantes actuales, egresados, asociaciones profesionales, etc. Al cúmulo de aportaciones e intercambio de experiencias se suma el espacio de encuentro, que propició un feedback necesario para la propia Facultad. Se agradece a los dos Departamentos de la Facultad el apoyo y la colaboración económica en detalles de logística.
- El 17 de noviembre tuvo lugar una reunión entre el Decanato y los Directores Académicos con el Servicio Universitario de Atención a la Diversidad Funcional. La Facultad de Humanidades registra un importante número de alumnos con diversidad y el propósito es mantener la atención y todo el apoyo necesario a nivel de coordinación académica y seguimiento desde la Facultad. Al respecto, se menciona la oportunidad de solicitar ayudas con cargo a la Acción 1 del Plan de Innovación Docente a fin de dar cobertura material a las necesidades de estos alumnos.
- El PREMIO HUMANITAS (II Edición) ha sido entregado el día 17 de noviembre, con asistencia de los dos equipos premiados. Primer Premio: El órgano de tubos en España: Una aproximación a su catálogo. (Estudio y propuestas), coordinado por el profesor Juan José Vergara Olarte y realizado por los alumnos Iñigo Ríos Arroyo y Jaime Novales López-Medel, del Colegio Retamar, de Pozuelo de Alarcón (Madrid). Accésit: Casa-palacio de Pumarejo: Ayer y hoy del Foro Norte de la ciudad de Sevilla, coordinado por el profesor Javier Flores Fernández-Viagas y realizado por los alumnos Francisco Javier Ruiz Begines, María Carvajal Bornes, Adrián Ariza García, Delia León Ibáñez, Marta Velasco Maestre, Juan Carlos Muñoz Gómez, y Bienvenida Triguero Rodríguez, del IES Joaquín Romero Murube de Los Palacios y Villafranca (Sevilla). La Sra. Decana anima a que se dé difusión

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	2/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==



## FACULTAD DE HUMANIDADES DECANATO

al Premio en su III Edición, cuyo plazo de presentación estará abierto hasta el próximo día 23 de diciembre.

- El día 18 de noviembre ha tenido lugar la Jornada de Calidad del Grado en Geografía e Historia, con asistencia de alumnos y profesores. La jornada tenía como finalidad no solo informar sobre la próxima visita de los evaluadores de la DEVA para examinar el Grado sino también recabar información acerca de los problemas y puntos de mejora en el desarrollo de la docencia y todo lo concerniente al título.
- El día 24 de noviembre se ha realizado una visita con los alumnos del Grado en Humanidades al Teatro Lope de Vega.
- Los días 28 y 29 de noviembre se ha recibido a la comisión evaluadora de la DEVA para la renovación de la acreditación del Grado en Geografía e Historia. Desde el Decanato se agradece el apoyo y la colaboración de profesores, estudiantes actuales y egresados así como empleadores y P.A.S. En unos meses se conocerá el resultado de la evaluación, que se atenderá como ya se hizo en el pasado con las de los grados en Humanidades y en Traducción e Interpretación.
- El próximo trámite relevante asociado a la calidad en nuestra Facultad es el proceso AUDIT de ANECA, según el cual se evalúa al conjunto de la Facultad de Humanidades. El día 16 de enero debe estar a disposición de los evaluadores toda la documentación, que debe estar correctamente ubicada y localizable en la web institucional. Es preciso que todo esté en orden e impecable, la empresa auditora es una entidad ajena a la Universidad y por tanto deben encontrar toda la documentación en donde cabe esperar, y en los términos previstos (firmados, en fecha,...). El Vicedecano Jordi Luengo agradece el apoyo de todos los profesores que han respondido a su solicitud para que dicha documentación vaya siendo colocada. Se prevé que el 3 de febrero tenga lugar una Jornada de Calidad referente a las tareas de la comisión de seguimiento de calidad de la Facultad y todo lo que de ella depende. El día 7 de febrero tendrá lugar la auditoría.
- En un análisis de contraste de los grados de la Facultad, se concluye que el Grado en Humanidades es el que más refuerzo necesita a raíz de los datos de nueva matrícula en el presente curso ya que es el único que no ha llenado el cupo establecido. Se prevé que próximamente se desarrolle la Jornada EL GRADO EN HUMANIDADES EN LAS UNIVERSIDADES ESPAÑOLAS. LOGROS Y RETOS, donde se verán todas estas cuestiones y se conocerá la progresión del grado en otras universidades.
- El calendario del curso 2017-2018 está ya en marcha. El día 24 de febrero se aprobará la oferta del curso 17-18. El día 15 de marzo es la fecha límite para cerrar los horarios de dicho curso y el día 30 de junio el calendario de exámenes.
- Se ha solicitado al Vicerrectorado el diseño de una aplicación informática para las Guías docentes.

#### 4. PRESENTACIÓN DE CIERRE DEL EJERCICIO ECONÓMICO.

La Sra. Decana expone toda la información relativa al cierre del ejercicio económico del año 2016. La documentación se encuentra incorporada en el **ANEXO 2** de este Acta.

La Sra. Decana solicita de los miembros de la Facultad comprensión y adecuación de las solicitudes a la realidad del presupuesto que maneja el Centro. A pesar de que este

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	3/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==



## FACULTAD DE HUMANIDADES DECANATO

año no se ha contado con todas las ayudas externas solicitadas (ej. del Plan de Innovación Docente) se han llevado a cabo las actividades planteadas e incluso se han atendido algunas cuestiones sobrevenidas.

### **5. APROBACIÓN, SI PROCEDE, DE ACTAS DE LA COMISIÓN DE GESTIÓN ECONÓMICA.**

Se han realizado tres reuniones de la Comisión Académica, febrero, septiembre y noviembre a fin de atender las cuestiones relativas a la asignación de partidas y tratar aquellas otras de carácter extraordinario, y se propone para el próximo año adoptar medidas de proporcionalidad que eviten asignaciones desajustadas al alcance de las actividades planteadas (por ej. Facturas por conferencias, salidas de campo, etc. superiores al 10% del presupuesto de la Facultad no procederán). Las Actas se recogen en el **ANEXO 2** de la presente Acta.

Se aprueban por asentimiento.

### **6. PROPUESTA Y APROBACIÓN, SI PROCEDE, DE MODIFICACIÓN DEL CALENDARIO DE EXÁMENES CORRESPONDIENTE A LA PRIMERA CONVOCATORIA DEL SEGUNDO SEMESTRE DEL CURSO 2016-2017.**

El Vicedecano de Gestión Académica presenta esta modificación dado que no se había registrado con anterioridad la festividad del 30 de mayo por lo que ha habido que reubicar fechas de exámenes del calendario aprobado con anterioridad en todos los grados.

Se aprueba por asentimiento.

### **7. PROPUESTA Y APROBACIÓN, SI PROCEDE, DE RENOVACIÓN DE LAS COMISIONES DELEGADAS DE LA JUNTA DE FACULTAD.**

Los cambios se deben a varios cambios: por un lado la salida de la Secretaría de la Facultad de la Profesora Amalia Vahí y la entrada en su lugar de la Profesora Elena Muñiz, lo que lleva a cambiar la composición en la Comisión de Gestión Económica de la Facultad; y por otro lado la representación de los estudiantes, con la entrada de Marina León y Macarena Ramos, que estarán de modo alternativo en las Comisiones de Gestión Económica, Calidad y de Reconocimiento de Créditos.

Se aprueba por asentimiento.

### **8. PROPUESTA Y APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL PROCEDIMIENTO DE LIBRE MOVILIDAD (PROGRAMA *FREE MOVER*).**

La Facultad propone este documento como referencia para tener en cuenta los cambios habidos en relación a documentación, plazos, etc relacionados con el Programa Free Mover. El documento se encuentra en el ANEXO 2 de este Acta.

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA	4/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==



Se aprueba por asentimiento.

### 9. PROPUESTA Y APROBACIÓN, SI PROCEDE, DE PROCEDIMIENTO DE COBERTURA DE AUSENCIAS DE TRIBUNALES DE TFG.

El Vicedecano de Gestión Académica introduce la cuestión partiendo de que los TFG son asignaturas y por tanto han de considerarse como tales. Eso implica que si un profesor encuentra dificultad para formar parte de un tribunal una vez establecidas las asignaciones y fechas, debe ser el área de conocimiento la que cubra la tarea en su lugar, reasignando, permutando o como estime conveniente, la asistencia al tribunal. De ese modo se evitan algunas inercias no deseables detectadas –como el envío sistemático de informes sustitutivos, por ejemplo- y el perfil del tribunal cambiará muy ligeramente con el menor perjuicio para el/la estudiante. Así, la propuesta que se hace es la siguiente: cuando un/a profesor/a no puede atender un tribunal de TFG asignado por una causa justificada (enfermedad, asistencia a congreso, tribunal de tesis,...) habrá de comunicarlo a su área de conocimiento en el plazo máximo de 24 horas desde la publicación provisional de propuestas de tribunales de TFG, y dicho área tendrá que proponer una sustitución para ese/a profesor/a de inmediato a fin de facilitar la inmediata publicación oficial de los tribunales.

Se aprueba por asentimiento.

### 10. PLAN DE DIFUSIÓN DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES.

La Sra. Decana informa de la ausencia de un plan de difusión hasta el momento presente. Hasta el momento se han atendido las visitas a los centros, que genera inversión de recursos a veces desproporcionada, y la recepción de los estudiantes de Bachillerato en el campus; se ha dado divulgación a través del proyecto de teatro de Furor Bacchicus, con una apreciable carga de éxito.

Generalmente se han atendido tareas divulgativas a instancias de la Unidad de Centros y la Dirección General de Acceso, pero la Facultad necesita un plan propio de difusión de los Grados.

En este contexto, la Sra. Decana presenta una tabla de cifras y datos estadísticos que ponen al descubierto cómo solo un Grado en la Universidad Pablo de Olavide, de nuestra Facultad, ha acusado una bajada en la nota de corte de acceso. Eso invita a reflexionar sobre el propio Grado y la necesidad de invertir esa tendencia.

Es preciso trabajar para elaborar un buen plan de difusión de la Facultad y sus Grados, y para ello también se ha solicitado al Rectorado que –en lo posible- se permita incorporar a los estudiantes en las tareas divulgativas, con el consiguiente reconocimiento de una pequeña porción de horas de dedicación (en equivalencia de ECTS).

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA 5/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==



## FACULTAD DE HUMANIDADES DECANATO

Los asistentes toman la palabra ante la invitación de la Sra. Decana de sugerir ideas y tareas. Las representantes del alumnado insisten mucho en la importancia de trabajar más las redes sociales. El profesorado interviniente aboga por llegar con mensajes claros a los padres de los estudiantes de Bachillerato, ya que en ellos radica la toma de decisión sobre qué grado y en qué universidad estudiarán los hijos. Podrían barajarse medidas como la de paneles rotatorios por los centros, suficientemente atractivos como para generar la curiosidad y marcar una diferencia respecto a otras universidades. Otra oportunidad podría venir de la mano de la contratación de una empresa externa que haga la labor difusora como ya vienen haciendo otros centros de la Universidad Pablo de Olavide. Hay bastante coincidencia en aceptar el impacto que generan los nuevos recursos audiovisuales, videos de divulgación realizados, animados y protagonizados por estudiantes de la Facultad,...

Todas las sugerencias se recogen y se seguirá trabajando en el plan de difusión de la Facultad.

### 11. ASUNTOS DE TRÁMITE.

No se presentan.

### 12. RUEGOS Y PREGUNTAS.

La Profesora Elisa Alonso pregunta si se sabe cuándo se dispone del presupuesto para el nuevo año 2017. Se le responde que generalmente la información llega a la Facultad sobre finales de enero con lo que inmediatamente se empieza a trabajar para la asignación necesaria en las actividades de la docencia, conferencias, reuniones, etc.

Sin otro particular, la Junta de la Facultad de Humanidades celebrada el viernes 9 de diciembre de 2016 se levanta a las 13,00 del mediodía, lo que manifiesto y firmo para que surta los efectos oportunos conforme a Derecho,

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA 6/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==



ANEXO 1

ASISTENTES

Profesorado Doctor con vinculación permanente:

Aubry, Anne Catherine  
Calvo Encinas, Elisa  
De la Torre García, Mercedes  
Medina Reguera, Ana María  
Molina Díaz, Francisco  
Moreno Soldevila, Rosario

Ollero Lobato, Francisco  
Vahí Serrano, Amalia

Profesorado Doctor con vinculación no permanente:

Alonso Jiménez, Elisa  
López Márquez, Alicia María  
Saleh Hussein, Hanan

Representantes de estudiantes:

León Jiménez, Marina  
Ramos Ruiz, Macarena

Invitados a la Junta de Facultad:

Luengo López, Jordi

Personal de Administración y Servicios:

EXCUSADOS

Cruz Moya, Olga  
Muñiz Grijalvo, Elena  
Soto Fernández, David  
Fijo León, M<sup>a</sup> Isabel  
Miura Andrades, José María  
Pérez Bernal, M.<sup>a</sup> Dolores

María Linarejos Hernández Sánchez

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA 7/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==



FACULTAD DE HUMANIDADES  
DECANATO

**ANEXO II**  
**DOCUMENTOS**

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA 8/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==



## Balance económico año 2016 (a fecha de 7 de diciembre de 2016)

### Facultad de Humanidades

#### Ingresos

Presupuesto inicial	17.617,49
TDC PARA DOTAR BOLSA DE VIAJE PARA PRÁCTICA EN LA FACULTAD DE HUMANIDADES. EXPTE.: 2016/1594	300
Cumplimiento contrato programa	2.332,50
<b>Total ingresos</b>	<b>20.249,99</b>

#### Gastos

##### Material inventariable

Expositor	180,9
Disco duro	67,03
<b>Total</b>	<b>247,93</b>

##### Gastos de funcionamiento

Material de oficina y reprografía	698,18
Teléfono	668,85
<b>Total</b>	<b>1.367,03</b>

##### Actividades docentes y culturales (salidas, conferencias)

Salidas de campo	7471,87
Conferencias (incluida Lección Primera)	3004,63
<b>Total</b>	<b>1.0476,5</b>

##### Gastos protocolarios y de difusión

Obsequio decanos salientes	95,03
Comida decanos salientes	39,98
Desayunos Jornadas Bilingüismo	75
Refrigerio concierto Fin de curso	34,2
Obsequios protocolarios: Botellas de vino Olavidium	60
Acuarelas Ceremonias de egresados (obsequios madrinas)	181,5
Marcos Ceremonias de egresados (obsequios madrinas)	275,88
Merienda Encuentro Universidad-Empresa-Sociedad	87

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA 9/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==

Recepción Lección Primera	336
Obsequios protocolarios (tazas Facultad de Humanidades)	1003,63
Desayunos visitantes Erasmus	50,35
Obsequios protocolarios: Libros Quijote	1000
Premio Humanitas	1500
Merienda Premio Humanitas	29,1
Fotógrafo Premio Humanitas	60,5
Obsequios protocolarios (sudaderas Facultad de Humanidades)	727,45
<b>Total</b>	<b>5.555,72</b>

Gastos de desplazamiento, alojamiento, dietas

Asistencia Decana Conferencia Decanos Oviedo	102,05
Desplazamiento Decana Oviedo	56,65
Desplazamiento Decana Oviedo	36,04
Inscripción Conferencia Decanos Oviedo	60
Alojamiento Decana Oviedo	119
Asistencia CCDUTI	61,23
Desplazamiento Decana CCDUTI	79,80
Alojamiento Decana CCDUTI	69
AVE Decana Madrid (Quijote S. XXI)	40
AVE Mercedes de la Torre Madrid (Quijote S. XXI)	40
<b>Total</b>	<b>663,77</b>

Práctica Laura Fernández Aliseda Bruselas (DGT)	309,46
<b>Total</b>	<b>309,46</b>

Otros gastos

Dos togas	823,5
Pintura despacho	289,49
Limpieza cortinas	176,41
<b>Total</b>	<b>1.289,4</b>

Total gastos: **19909,81**

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA	10/41
				
GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==				



Centro de Informática y Comunicaciones  
Estado de Cuentas de Centro de Coste

Fecha de consulta: 07/12/2016 10:11

Ejercicio: 2016

Centro de Coste:

30.04.00.00.00 - FACULTAD DE HUMANIDADES

Aplicación Vinculante			Crédito Inicial	Modificaciones del Crédito	Crédito Total	Gastos totales		Disponible
Orgánica	Funcional	Económica				Reservados	Efectivos	
3004000000	422D	2	17.617,49	2.209,26	19.826,75	6.049,38	13.439,20	338,17
3004000000	422D	60	0,00	250,00	250,00	67,03	180,90	2,07
Total			17.617,49	2.459,26	20.076,75	6.116,41	13.620,10	340,24

3004000000 422D 22000 ORDINARIO NO INVENTARIABLE (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)

Num. Oper.	Tipo	Fecha	Proveedor	Descripción	Cantidad
2016000000013	CPG	11/01/2016		PRESUPUESTO INICIAL 2016	+16.291,30
2016000001705	MC/	01/03/2016		DOTACIÓN PRESUPUESTARIA INICIAL DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES	-250,00
2016/000000000016	JG	04/01/2016	OFIEXPRESS	Material Papelería	-46,69
2016/0000000000750	JG	22/01/2016	OFIEXPRESS	Material Papelería	-12,10
2016/000000003254	JG	23/02/2016	DELGADO SEGURA, SERGIO	Cuatro Sellos Automáticos	-53,28
2016/000000003356	JG	29/02/2016	RICOH ESPAÑA, SLU	Servicio Reprografía	-34,46
20160000000071	RDC	01/03/2016		RDC ENTRE PARTIDAS DE LA 3004000000 PARA AJUSTAR EL PRESUPUESTO INICIAL 2016	-15.423,81
2016/000000003582	JG	02/03/2016	DELGADO SEGURA, SERGIO	Sello Automático	-17,29
2016/000000005038	JG	31/03/2016	RICOH ESPAÑA, SLU	Servicio Reprografía Marzo 2016	-11,23
20160000000139	RDC	20/04/2016		RDC DE MATERIAL FUNGIBLE DE ENERO A MARZO 2016 DE VARIAS ORG. AL 7002000000	-173,24
2016/000000007530	JG	29/04/2016	RICOH ESPAÑA, SLU	Servicio Reprografía-Abril	-1,83
2016/000000008299	JG	20/05/2016	AMALIA LOPEZ	Obsequios Protocolarios	-177,47
2016/000000009425	JG	31/05/2016	RICOH ESPAÑA, SLU	Reprografía Mayo	-9,17
2016/000000011780	JG	27/06/2016	RICOH ESPAÑA, SLU	Servicio Reprografía - Junio	-38,34
2016/000000013084	JG	29/06/2016	RICOH ESPAÑA, SLU	Servicio Reprografía	-2,86
2016/000000017544	JG	19/10/2016	OFIEXPRESS	Material Papelería	-31,84
2016/000000018564	JG	28/10/2016	RICOH ESPAÑA, SLU	Servicio Reprografía	-42,99
2016/000000020300	JG	17/11/2016	RICOH ESPAÑA, SLU	Serv. Reprografía	-45,39
	Total				-80,69

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	11/41



3004000000 422D 22001 PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)

Num. Oper.	Tipo	Fecha	Proveedor	Descripción	Cantidad
2016000000071	RDC	01/03/2016		RDC ENTRE PARTIDAS DE LA 3004000000 PARA AJUSTAR EL PRESUPUESTO INICIAL 2016	+100,00
	Total				+100,00

3004000000 422D 22002 MATERIAL INF. NO INVENTARIABLE (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)

Num. Oper.	Tipo	Fecha	Proveedor	Descripción	Cantidad
2016000000071	RDC	01/03/2016		RDC ENTRE PARTIDAS DE LA 3004000000 PARA AJUSTAR EL PRESUPUESTO INICIAL 2016	+100,00
	Total				+100,00

3004000000 422D 22099 OTRO MATERIAL (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)

Num. Oper.	Tipo	Fecha	Proveedor	Descripción	Cantidad
2016/000000018194	JG	26/10/2016	ROMAN RODRIGUEZ DE SILVA, CARLOS E.	trajes academicos	-423,50
	Total				-423,50

3004000000 422D 22200 TELEFONICAS (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)

Num. Oper.	Tipo	Fecha	Proveedor	Descripción	Cantidad
2016000000013	CPG	11/01/2016		PRESUPUESTO INICIAL 2016	+727,35
2016/000000002097	JG	25/10/2015	UTE TDE-TME CCL	consumo telefono octubre 2015	-49,22
2016/000000002156	JG	10/11/2015	UTE TDE-TME CCL	consumo telefono noviembre 2015	-66,53
2016/000000002224	JG	13/01/2016	UTE TDE-TME CCL	consumo telefono diciembre 2015	-68,50
2016/000000004528	JG	18/01/2016	UTE TDE-TME CCL	consumo telefono enero 2016	-66,51
2016000000071	RDC	01/03/2016		RDC ENTRE PARTIDAS DE LA 3004000000 PARA AJUSTAR EL PRESUPUESTO INICIAL 2016	+72,65
2016/000000017163	JG	30/06/2016	UTE TDE-TME CCL	consumo telefono junio 2016	-46,70
2016/000000017235	JG	20/07/2016	UTE TDE-TME CCL	consumo telefono julio 2016	-43,69
2016/000000017401	JG	11/08/2016	UTE TDE-TME CCL	consumo telefono agosto 2016	-44,26
2016/000000015873	JG	19/09/2016	UTE TDE-TME CCL	consumo telefono marzo 2016	-80,21
2016/000000015909	JG	19/09/2016	UTE TDE-TME CCL	consumo telefono abril 2016	-44,86
2016/000000015917	JG	19/09/2016	UTE TDE-TME CCL	consumo telefono febrero 2016	-68,97
2016/000000016075	JG	19/09/2016	UTE TDE-TME CCL	consumo telefono mayo 2016	-45,18
2016/000000020210	JG	20/09/2016	UTE TDE-TME CCL	consumo telefono septiembre 2016	-44,22
	Total				+131,15

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA	12/41
				
GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==				

3004000000 422D 22201 POSTALES (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)

Num. Oper.	Tipo	Fecha	Proveedor	Descripción	Cantidad
2016000000071	RDC	01/03/2016		RDC ENTRE PARTIDAS DE LA 3004000000 PARA AJUSTAR EL PRESUPUESTO INICIAL 2016	+50,00
	Total				+50,00

3004000000 422D 223 TRANSPORTES (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)

Num. Oper.	Tipo	Fecha	Proveedor	Descripción	Cantidad
2016000000071	RDC	01/03/2016		RDC ENTRE PARTIDAS DE LA 3004000000 PARA AJUSTAR EL PRESUPUESTO INICIAL 2016	+600,00
2016/000000004545	JG	10/03/2016	AUTOCARES LACT S.L.	Bus Huelva-Asignatura Geografía Urbana	-380,00
2016/000000005682	JG	12/04/2016	AUTOCARES ALJARAFE S.L.	Autocar Desplazamiento Córdoba	-220,00
	Total				+0,00

3004000000 422D 22602 INFORMACION, DIVULGACION Y PUBLICIDAD (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)

Num. Oper.	Tipo	Fecha	Proveedor	Descripción	Cantidad
2016000000071	RDC	01/03/2016		RDC ENTRE PARTIDAS DE LA 3004000000 PARA AJUSTAR EL PRESUPUESTO INICIAL 2016	+1.000,00
	Total				+1.000,00

3004000000 422D 2260600 REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSOS (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)

Num. Oper.	Tipo	Fecha	Proveedor	Descripción	Cantidad
2016000005534	MC	17/05/2016		TDC PARA DOTAR BOLSA DE VIAJE PARA PRÁCTICA EN LA FACULTAD DE HUMANIDADES. EXPTE.: 2016/1594	+300,00
2016/000000002383	JG	01/03/2016	VILLA FOMBUENA, BELEN	Obsequio Decanos Salientes	-95,07
2016000000071	RDC	01/03/2016		RDC ENTRE PARTIDAS DE LA 3004000000 PARA AJUSTAR EL PRESUPUESTO INICIAL 2016	+3.500,00
2016/000000004730	JG	03/03/2016	GOMEZ JAEN, S.L. (EL CANDIL)	Comida Homenaje a los Cinco Decanos Salientes	-39,98
2016/000000008205	JG	14/03/2016	FORUM VIAJES S.A.	Adlt. 2016/319. Desplazamiento Rosa María Agost Cano "Aspectos Profesionales Traducción Audiovisual"	-132,40
2016/000000008206	JG	14/03/2016	FORUM VIAJES S.A.	Adlt. 2016/319. DHotel Rosa María Agost Cano "Aspectos Profesionales Traducción Audiovisual"	-64,27
2016/000000008849	JG	20/05/2016	ARJONA PORCEL, S.L.	50 desayunos jornadas bilinguismo	-75,00
2016/000000010114	JG	09/06/2016	ARJONA PORCEL, S.L.	Refrigerio	-34,20
2016/000000009870	JG	10/06/2016	ASOCIACION COLECTIVO OLAVIDIUM	Botellas Vino Obsequios Protocolarios	-60,00
2016/000000010022	JG	13/06/2016	ARQUER DE LA PRADA, MANUEL	Acuarela Ceremonia de Egresados	-181,50
2016/000000011001	JG	24/06/2016	SANCHEZ CASTRO, FERMIN	Ponencia Comunicación alternativa en Discapacidad Física	-170,00

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA	13/41
				
GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==				

2016/000000011159	JG	30/06/2016	CRISTALERIA-MARQUETERIA JF, TELLEZ	6 Marcos Obsequios Ceremonias de Egresados	-275,88
2016/000000015727	JG	01/09/2016	FERNANDEZ-ALISEDA GARRIDO, LAURA	Gastos de manutención, bus, tren,etc. Alumna Laura Fernández Aliseda Asistencia Beca DEIT.	-309,46
2016/000000020759	JG	20/09/2016	VIAJES ORINOCO S.L.	Adlt.2016/639. AVE Sevilla Madrid. Luis García Montero. 1ª Lección	-134,80
2016/000000018131	JG	06/10/2016	ARJONA PORCEL, S.L.	Recepción	-87,00
2016/000000017866	JG	10/10/2016	ARJONA PORCEL, S.L.	Recpción Jornadas Encuentros Egresados	-336,00
2016/000000017534	JG	19/10/2016	AMALIA LOPEZ	Obsequios Protocolarios	-1.003,63
2016/000000019465	JG	31/10/2016	ARJONA PORCEL, S.L.	Desayuno Visitantes Erasmus	-50,35
2016/000000018768	JG	03/11/2016	MACHADO GRUPO DE DISTRIBUCION, S.L.	Obsequios Protocolarios	-1.000,00
2016/000000018968	JG	10/11/2016	RENFE VIAJEROS, S.A.	Adquisición Billete AVE Desplazamiento Madrid Decana y Mercedes de la Torre	-20,00
2016/000000019559	JG	10/11/2016	ENRIQUE GAVILANES TOGAS Y TRAJES ACADEMICOS	Traje Doctor	-400,00
2016/000000019640	JG	10/11/2016	RENFE VIAJEROS, S.A.	Desplazamiento AVE Madrid Decana y Mercedes de la Torre Presentación Quijote Biblioteca Nacional	-20,00
2016/000000019644	JG	10/11/2016	RENFE VIAJEROS, S.A.	Desplazamiento Madrid Decana	-20,00
2016/000000019647	JG	10/11/2016	RENFE VIAJEROS, S.A.	Desplazamiento Madrid Mercedes de la Torre	-20,00
2016/000000019309	JG	11/11/2016	CENTRO DE ARTE Y PRODUCCIONES TEATRALES, S.L.	Adquisición 76 Entradas Alumnos Teatro Lope de Vega	-340,20
2016/000000019678	JG	11/11/2016	CENTRO CULTURAL ITALIANO, SC	Organización "Día de la Lengua Italiana"	-600,00
2016/000000019632	JG	15/11/2016	ESPASA CALPE S.A.	Obsequios Premios Humanitas	-1.500,00
2016/000000020381	JG	17/11/2016	ARJONA PORCEL, S.L.	Merienda Premio Humanitas	-29,10
2016/000000020382	JG	17/11/2016	FUNDACION CASA DUCAL DE MEDINACELI	Entradas Casa Medina Celi	-40,00
2016/000000020435	JG	17/11/2016	AMALIA LOPEZ	Obsequios Protocolarios	-727,45
2016/000000020521	JG	17/11/2016	MILLAN HERCE PAGLIAI, MANUEL	Fotógrafo Concurso Humanidades	-60,50
	Total				-4.026,79

3004000000 422D 2260601 VIAJES Y EXCURSIONES CON ALUMNOS (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)

Num. Oper.	Tipo	Fecha	Proveedor	Descripción	Cantidad
2016/000000000080	JG	07/01/2016	MILOSAN TRAVEL, S.L.	Bus Sevilla-El Bosque- Marbella (2 Días) 23 y 29 Octubre 2015	-1.392,60
2016/000000000625	JG	15/01/2016	AUTOCARES LACT S.L.	Bus Excursión Ronda- Valle Genal	-341,00
20160000000071	RDC	01/03/2016		RDC ENTRE PARTIDAS DE LA 3004000000 PARA AJUSTAR EL PRESUPUESTO INICIAL 2016	+7.000,00
2016/000000008237	JG	18/04/2016	(CIF ERRONEO)DI LOLLI LUSIGNANO, FRANCESCO	Alojamiento Alumnos Tivoli Italia	-1.149,00
2016/000000014719	JG	25/04/2016	AUTOCARES ALONSO PEREZ, S.L.	Bus Excursión Bolonia	-521,00
2016/000000007083	JG	28/04/2016	AUTOCARES ALJARAFE S.L.	Bus Excursión aAlumnos Granada	-210,00

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA	14/41
				
GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==				

2016/000000006860	JG	13/05/2016	HOSPITAL DE LA SANTA CARIDAD	Visita Hospital de la Caridad	-156,81
2016/000000008883	JG	23/05/2016	AUTOCARES ROSMAT, S.L.	BUS Excursión Alumno Valladolid	-1.000,00
2016/000000018988	JG	07/11/2016	AUTOCARES LACT S.L.	Excursión Gerena	-130,00
2016/000000019395	JG	11/11/2016	AUTOCARES ALJARAFE S.L.	Excursión Jérez de la Frontera	-196,33
2016/000000019545	JG	11/11/2016	MILOSAN TRAVEL, S.L.	Excursión Valle del Gerte	-217,43
	Total				+1.685,83

3004000000 422D 2260602 HONORARIOS REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSOS (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)

Num. Oper.	Tipo	Fecha	Proveedor	Descripción	Cantidad
2016/000000006165	JG	06/04/2016	ARRIAGA FLOREZ, MERCEDES	Honorarios Ponencia I Jornadas Estudio de Género	-125,00
2016/000000006310	JG	06/04/2016	D'ORS FUHRER, PABLO	Honorarios Conferencia en el Marco de la ayudas Organización Actividades Docentes e Investigadoras de la Facultad	-250,00
2016/000000006649	JG	06/04/2016	KAPUST , HEINZ WOLFGANG	Honorarios Ponente Workshop	-250,00
2016/000000007489	JG	11/04/2016	RAMOS PALOMO, M DOLORES	Honorarios Ponencia Seminario Estudio de Género	-125,00
2016/000000008077	JG	13/05/2016	REDONDO CANTERA, MARIA JOSE	50 % Honorarios Conferencia Homenaje a Nicole Dacos	-250,00
2016/000000014028	JG	05/07/2016	RODRIGUEZ HOYOS, Mª DEL ROCÍO	Honorarios I Jornada INCLUTRAD	-100,00
2016/000000017231	JG	05/10/2016	GARCIA MONTERO, LUIS MANUEL	Honorarios Lección I de la Facultad	-575,00
	Total				-1.675,00

3004000000 422D 2260603 ALOJAMIENTOS, REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSO (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)

Num. Oper.	Tipo	Fecha	Proveedor	Descripción	Cantidad
2016/000000006313	JG	06/04/2016	HALCON VIAJES	Hotel Asistencia Decana CCDUTI Málaga 07/04/2016	-69,00
2016/000000007007	JG	28/05/2016	HOTEL FRUELA, S.L.	Alojamiento XXIV Conferencia Decanos Oviedo 26-28 Mayo	-119,00
	Total				-188,00

3004000000 422D 2260604 VIAJES, REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSOS (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)

Num. Oper.	Tipo	Fecha	Proveedor	Descripción	Cantidad
2016/000000014031	JG	22/04/2016	FORUM VIAJES S.A.	Adlt.2016/369. Dsplazamiento Avión París-Sevilla. Xavier Escudero	-236,00
2016/000000015697	JG	06/06/2016	VIAJES ORINOCO S.L.	Adlt. 2016/467. Desplazamiento y Alojamiento Julio Grande Ibarra. Logroño, Seminario "Andalucía, Vino y Cultura"	-375,95
2016/000000016858	JG	27/06/2016	VIAJES ORINOCO S.L.	Adlt2016/467. Alojamiento y Desplazamiento Sánchez castro, Fermín. Jornadas "Traducción y Discapacidad"	-212,75

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA	15/41
				
GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==				

	Total				-824,70
--	-------	--	--	--	---------

3004000000 422D 2260607 INSCRIPCIONES PERSONAL PROPIO (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)

Num. Oper.	Tipo	Fecha	Proveedor	Descripción	Cantidad
2016/000000008974	JG	19/05/2016	FUNDACION UNIVERSIDAD DE OVIEDO	Inscripción XXIV Conferencia Nacional Decanatos Artes y Humanidades	-60,00
	Total				-60,00

3004000000 422D 22609 ACTIVIDADES CULTURALES (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)

Num. Oper.	Tipo	Fecha	Proveedor	Descripción	Cantidad
2016/0000000019546	JG	11/11/2016	MILOSAN TRAVEL, S.L.	excursion a Marbella 2 dias	-357,50
2016/0000000019547	JG	11/11/2016	MILOSAN TRAVEL, S.L.	excursion a El Bosque y San Pedro Alcantara 18-11-16	-220,00
	Total				-577,50

3004000000 422D 22612 GASTOS DIVERSOS POR CUMPLIMIENTO DE OBJETIVOS (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)

Num. Oper.	Tipo	Fecha	Proveedor	Descripción	Cantidad
20160000000119	RDC	08/04/2016		RC CUMPLIMIENTO CONTRATO PROGRAMA	+2.332,50
	Total				+2.332,50

3004000000 422D 22699 OTROS (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)

Num. Oper.	Tipo	Fecha	Proveedor	Descripción	Cantidad
20160000000013	CPG	11/01/2016		PRESUPUESTO INICIAL 2016	+598,84
20160000000071	RDC	01/03/2016		RDC ENTRE PARTIDAS DE LA 3004000000 PARA AJUSTAR EL PRESUPUESTO INICIAL 2016	+2.401,16
2016/0000000007325	JG	04/05/2016	BANCO SANTANDER, S.A.	Gastos Transferencia Kapust, Heinz Wolfgang	-3,46
	Total				+2.996,54

3004000000 422D 22700 LIMPIEZA Y ASEO (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)

Num. Oper.	Tipo	Fecha	Proveedor	Descripción	Cantidad
2016/000000002142	JG	15/02/2016	TINTORERIA ANDRADE	Limpiez Cortinas y Galerías Despacho Decana	-176,41
2016/000000003083	JG	15/02/2016	HERMEFRAN DECON S.L.	Pintura Despacho Decanal	-289,49
	Total				-465,90

3004000000 422D 23000 INDEMNIZACIONES POR RAZON SERVICIO.DIETAS (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)

Num. Oper.	Tipo	Fecha	Proveedor	Descripción	Cantidad
20160000000071	RDC	01/03/2016		RDC ENTRE PARTIDAS DE LA 3004000000 PARA AJUSTAR EL PRESUPUESTO INICIAL 2016	+300,00

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA	16/41
				
GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==				



Total					+300,00
-------	--	--	--	--	---------

3004000000 422D 2300002 DIETAS PDI FUNCIONARIO PROFESORES TITULARES (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)

Num. Oper.	Tipo	Fecha	Proveedor	Descripción	Cantidad
2016/[C]000000458	JG	20/06/2016	MORENO SOLDEVILA, ROSARIO	Asistencia Decana Conferencia Decanos Oviedo	-102,05
2016/[C]000000492	JG	29/06/2016	MORENO SOLDEVILA, ROSARIO	Asistencia Conferencias de Centros Traducción	-61,23
	Total				-163,28

3004000000 422D 23100 INDEMNIZACIONES POR RAZON SERVICIO. LOCOMOCION (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)

Num. Oper.	Tipo	Fecha	Proveedor	Descripción	Cantidad
2016000000071	RDC	01/03/2016		RDC ENTRE PARTIDAS DE LA 3004000000 PARA AJUSTAR EL PRESUPUESTO INICIAL 2016	+300,00
	Total				+300,00

3004000000 422D 2310002 LOCOMOCION PDI FUNCIONARIO PROFESOR TITULAR DE UNIVERSIDAD Y CATEDRATICO DE ESCUELA UNIVERSITARIA (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)

Num. Oper.	Tipo	Fecha	Proveedor	Descripción	Cantidad
2016/000000014050	JG	06/04/2016	VIAJES ORINOCO S.L.	Adlt.2016/370. Desplazamiento Decana CCDUTI	-79,80
2016/000000010237	JG	26/05/2016	VUELING AIRLINES, S.A.	Desplazamiento Decana Oviedo Conferencia Decanos	-36,04
2016/000000010238	JG	28/05/2016	RENFE VIAJEROS, S.A.	Desplazamiento Decana Oviedo Conferencia Decanos	-56,65
	Total				-172,49

3004000000 422D 605 MOBILIARIO Y ENSERES (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 60)

Num. Oper.	Tipo	Fecha	Proveedor	Descripción	Cantidad
2016/000000002929	JG	03/03/2016	PEDREGOSA, S.L.U.	Expositor Facultad	-180,90
	Total				-180,90

3004000000 422D 606 SISTEMAS PARA PROCESO INFORMACION (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 60)

Num. Oper.	Tipo	Fecha	Proveedor	Descripción	Cantidad
2016000001706	MC	01/03/2016		DOTACIÓN PRESUPUESTARIA INICIAL DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES. EXPTE.: 2016/0570	+250,00
2016/000000020194	JG	17/11/2016	OFIEXPRESS	Disco Duro	-67,03
	Total				+182,97

Resumen importe disponible por aplicación					Importe
3004000000	422D	22000	ORDINARIO NO INVENTARIABLE (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)		-80,69
3004000000	422D	22001	PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)		+100,00

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA	17/41



3004000000 422D 22002 MATERIAL INF. NO INVENTARIABLE (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)	+100,00
3004000000 422D 22099 OTRO MATERIAL (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)	-423,50
3004000000 422D 22200 TELEFONICAS (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)	+131,15
3004000000 422D 22201 POSTALES (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)	+50,00
3004000000 422D 223 TRANSPORTES (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)	+0,00
3004000000 422D 22602 INFORMACION, DIVULGACION Y PUBLICIDAD (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)	+1.000,00
3004000000 422D 2260600 REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSOS (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)	-4.026,79
3004000000 422D 2260601 VIAJES Y EXCURSIONES CON ALUMNOS (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)	+1.685,83
3004000000 422D 2260602 HONORARIOS REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSOS (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)	-1.675,00
3004000000 422D 2260603 ALOJAMIENTOS, REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSO (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)	-188,00
3004000000 422D 2260604 VIAJES, REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSOS (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)	-824,70
3004000000 422D 2260607 INSCRIPCIONES PERSONAL PROPIO (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)	-60,00
3004000000 422D 22609 ACTIVIDADES CULTURALES (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)	-577,50
3004000000 422D 22612 GASTOS DIVERSOS POR CUMPLIMIENTO DE OBJETIVOS (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)	+2.332,50
3004000000 422D 22699 OTROS (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)	+2.996,54
3004000000 422D 22700 LIMPIEZA Y ASEO (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)	-465,90
3004000000 422D 23000 INDEMNIZACIONES POR RAZON SERVICIO.DIETAS (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)	+300,00
3004000000 422D 2300002 DIETAS PDI FUNCIONARIO PROFESORES TITULARES (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)	-163,28
3004000000 422D 23100 INDEMNIZACIONES POR RAZON SERVICIO. LOCOMOCION (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)	+300,00
3004000000 422D 2310002 LOCOMOCION PDI FUNCIONARIO PROFESOR TITULAR DE UNIVERSIDAD Y CATEDRATICO DE ESCUELA UNIVERSITARIA (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 2)	-172,49
3004000000 422D 605 MOBILIARIO Y ENSERES (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 60)	-180,90
3004000000 422D 606 SISTEMAS PARA PROCESO INFORMACION (Aplic. Vinculante: 3004000000 422D 60)	+182,97
<b>TOTAL</b>	<b>+340,24</b>

## Tipo:

- CPG : Carga del Presupuesto de Gasto
- MPG : Incremento créditos Iniciales del Presupuesto de Gastos
- MPG/ : Disminución créditos Iniciales del Presupuesto de Gastos
- MC : Modificación de Crédito Positiva
- MC/ : Modificación de Crédito Negativa
- RCD : Redistribuciones de Crédito
- EXP : Expedientes de Gasto. Reserva de crédito
- JG : Factura
- CI : Cargo Interno
- RC : Saldo retenido en expedientes
- A : Saldo gasto autorizado en expedientes
- D : Saldo compromiso de gasto en expedientes
- REC : Rectificación positiva
- REC/ : Rectificación negativa
- RI : Reintegro positivo
- RI/ : Reintegro negativo

Copyright © 2016 Universidad Pablo de Olavide, de Sevilla


Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA	18/41
				
GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==				



Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA	19/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==

# CONVOCATORIA DE AYUDAS ECONÓMICAS PARA ACTIVIDADES DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES

## Solicitudes

Se abrirán dos plazos de solicitud, uno para actividades del segundo semestre del curso actual (en febrero) y otro para actividades del primer semestre del curso siguiente (en junio).

Se contemplan dos modalidades de solicitud:

- Modalidad 1: Salidas, visitas y trabajos de campo.
- Modalidad 2: Conferencias, talleres, mesas redondas.

El impreso de solicitud deberá ir acompañado de una memoria de la actividad (descripción de objetivos, metodología, número de alumnos matriculados en las asignaturas implicadas, números de alumnos que participarán en la actividad, grados a los que pertenecen, fecha de realización y, en su caso, justificación del destino elegido) y de un **presupuesto o factura proforma** de la empresa de transportes<sup>1</sup>. En el caso de la entrada a Museos será suficiente con el link a las tarifas actualizadas y el número de alumnos que participan en la actividad. En el caso de que la documentación de alguna solicitud sea insuficiente, la Comisión de Gestión Económica solicitará la subsanación antes de la resolución de concesión de ayudas.

## Concesión

Una vez finalizado el plazo de solicitud, la Comisión de Gestión Económica de la Facultad resolverá en el plazo máximo de diez días hábiles.

La comisión estudiará individualmente todas las propuestas en función de su interés, viabilidad, eficiencia en la utilización de los recursos, así como de la dotación presupuestaria de la Facultad, reservándose el derecho de interpretar y aplicar las directrices de esta convocatoria.

## Justificación de las ayudas

Una vez finalizada la actividad, en el plazo de quince días, los profesores deben presentar una breve **memoria** que incluya: el grado de consecución de los objetivos de la actividad, el número de estudiantes que participaron y su distribución por grados, el coste real de la actividad (la cantidad financiable con cargo a la Facultad en ningún caso podrá ser superior a la cantidad concedida y nunca por otro concepto que el solicitado). Asimismo, deberán enviar **fotografías** de la actividad para su difusión en la página web de la Facultad de Humanidades. Tanto la memoria como las fotografías deben ser enviadas al Vicedecano de Calidad y Comunicación, el Prof. Jordi Luengo (jluengol@upo.es).

Las facturas deben llevar la siguiente información y han de ser tramitadas como se indica:

1.1. Información: NIF de la UPO: Q9150016E; los datos del servicio y del proveedor y fecha; indicación de que se cargará en la orgánica 3004000000 de la Facultad de Humanidades; Unidad tramitadora nº 9.

1.2. La factura ha de ser presentada en registro general por el proveedor o por el profesor, siempre antes de la fecha de cierre del ejercicio económico.

Las conferencias y actividades similares deben justificarse mediante la correspondiente nota de gastos.

## Nota importantes:

**1. Todas las actividades deben ser aprobadas por la Comisión de Gestión Económica en el año presupuestario en curso. La realización de una actividad en el pasado no implica la automática concesión de la ayuda.**

**2.- Las salidas de campo no pueden interferir con el normal desarrollo de las clases. En caso de coincidencia, los solicitantes deben recabar el acuerdo de los profesores y alumnos implicados y presentar un plan de recuperación de clases consensuado. Será los Directores Académicos de los Grados quienes velarán por el cumplimiento de este requisito. Las salidas deben incluirse en los calendarios de las plataformas de coordinación.**

<sup>1</sup> La Facultad se reserva el derecho de comparar con presupuestos de otras empresas.

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	08/02/2017	
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA	20/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==

## **Modalidad 1: Salidas, visitas y trabajos de campo**

### **Solicitantes**

Personal docente vinculado a la Facultad de Humanidades con docencia en alguno de los grados de la Facultad.

### **Serán criterios preferentes para la concesión de ayudas:**

- 1.- Que la actividad esté recogida en la Guía Docente General de la asignatura.
- 2.- Que los alumnos beneficiarios de la actividad sean estudiantes de grado de la Facultad de Humanidades<sup>2</sup>.
- 3.- Que la actividad esté inscrita en el registro de salidas y actividades de campo elaborado con carácter previo a la redacción de las Guías Docentes para el año en curso.

### **Se tendrán en consideración, además, los siguientes criterios:**

- 1.- El número de asignaturas, estudiantes y grados de la Facultad implicados en la actividad. Se priorizarán las actividades interdisciplinares.
- 2.- La existencia de otros compromisos de cofinanciación.

## **Modalidad 2: Conferencias, talleres, mesas redondas**

### **Solicitantes**

Cualquier miembro de la Facultad de Humanidades.

### **Serán criterios para la concesión de ayudas:**

- 1.- La actividad debe estar dirigida a los estudiantes de Grado de la Facultad de Humanidades.
- 2.- Se priorizarán aquellas actividades relacionadas con la orientación profesional, empleabilidad y fomento de la cultura emprendedora entre los estudiantes de grado, así como actividades culturales y aquellas que contribuyan a la difusión de la actividad de la Facultad.

### **Cuantía de las ayudas**

Cada conferencia, taller o mesa redonda podrá financiarse con un máximo de 250 € brutos.


### **Publicidad**

Los adjudicatarios se comprometen a enviar la publicidad (carteles, folletos, etc.) de la actividad al Vicedecano de Calidad y Comunicación (el Prof. Jordi Luengo, [juengol@upo.es](mailto:juengol@upo.es)) con una antelación mínima de 7 días para que se proceda a la difusión del evento. En toda la publicidad que se realice debe figurar el logo de la Universidad Pablo de Olavide con la leyenda "Facultad de Humanidades" en el mismo color precedido de la expresión "Colabora:" o "Financia:". Los logos pueden solicitarse a la Unidad de Centros: Sara Marín ([smarmar@admon.upo.es](mailto:smarmar@admon.upo.es)).

<sup>2</sup> En el caso de que la actividad vaya dirigida a alumnos de más de una Facultad la financiación ayudará a cubrir la parte que corresponda al alumnado de la Facultad de Humanidades.

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA 21/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==

**Acta de la reunión de la Comisión de Gestión Económica de la Facultad de Humanidades de la Universidad Pablo de Olavide**

Siendo las 12:00 de la mañana del día 4 de febrero de 2016, se reúne la Comisión de Gestión Económica con los asistentes que figuran al final de esta acta en el despacho de la Sra. Decana, para tratar los siguientes puntos del orden del día:

**1.- Constitución de la comisión:**

Queda constituida la comisión con la ausencia del Apoyo Administrativo de la Facultad y la Secretaria de la Facultad (excusada).

**2.- Presupuesto ordinario de 2016:**

Se presenta una propuesta de presupuesto por parte de la Sra. Decana, que es debatida entre los asistentes. La previsión de gastos se basa en el histórico de los dos años anteriores, si bien se propone un aumento de la partida dedicada a Información, divulgación y publicidad. Se acuerda presentar el presupuesto para su aprobación a la Junta de Facultad. (ANEXO I: PROPUESTA DE PRESUPUESTO PARA EL AÑO 2016).

**3.- Convocatoria de ayudas económicas:**

Se debaten los criterios de concesión de ayudas económicas para actividades de la Facultad, con dos modalidades (modalidad 1: Salidas, visitas y trabajos de campo; modalidad 2: Conferencias, talleres y mesas redondas), y se aprueba el procedimiento de solicitud, los requisitos y la justificación de dichas ayudas. Se acuerda lanzar la convocatoria en cuanto se incorpore el nuevo apoyo administrativo de la Facultad de Humanidades.

(ANEXO II: CONVOCATORIA DE AYUDAS ECONÓMICAS PARA ACTIVIDADES DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES).

**4.- Ruegos y preguntas:**

No hay.

No existiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión a las 12:50 minutos.

Fdo. Rosario Moreno Soldevila

Presidente de la comisión



Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	22/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==

Asistentes:

Rosario Moreno Soldevila

Juan Fernández Valverde

Elisa Alonso Jiménez

Marina Carmona Romero

Excusada:

Amalia Vahí Serrano

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA 23/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==



**D<sup>a</sup> AMALIA VAHÍ SERRANO, SECRETARIA DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES DE LA UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE, DE SEVILLA**

**HACE CONSTAR:**

que habiendo sido detectada la omisión por error de una solicitud en la documentación analizada en la reunión de la Comisión de Gestión económica de la Facultad de Humanidades,


SE REÚNE virtualmente la citada Comisión para valorar la solicitud al objeto de concederle, si procede, la ayuda económica solicitada, y


ACUERDA conceder la cantidad de 250 € según el detalle siguiente:

**ANEXO. AYUDAS ECONÓMICAS A ACTIVIDADES**

SOLICITANTE	MODALIDAD	ASIGNATURA	CURSO	GRADO	ACTIVIDAD	FECHA	ALUMNOS	MEMORIA	PRESUPUESTO	CANTIDAD	FACTURA
Pérez Bernal, Marian	2	Varias	Varios	Varios	Conferencias sobre Seminario de Estudio de Género	Por determinar	Toda la Facultad	SI	400,00 €	250,00 €	NO

*Lo que manifiesto y firmo para que surta los efectos oportunos conforme a Derecho,*

Código Seguro de verificación: XcCiinhfdP3+1So50fSH4w==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://portafirmas.upo.es/verificarfirma">https://portafirmas.upo.es/verificarfirma</a> Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.				
FIRMADO POR	AMALIA VAHI SERRANO		FECHA	09/03/2016
ID. FIRMA	firma.upo.es	XcCiinhfdP3+1So50fSH4w==	PÁGINA	1/1
 XcCiinhfdP3+1So50fSH4w==				

Código Seguro de verificación: GpcpRcfob9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://portafirmas.upo.es/verificarfirma">https://portafirmas.upo.es/verificarfirma</a> Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.				
FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcfob9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA	24/41
 GpcpRcfob9bZX10T9z+aHw==				





FACULTAD DE HUMANIDADES  
COMISIÓN DE GESTIÓN ECONÓMICA

**ACTA DE LA REUNIÓN DE LA COMISIÓN DE GESTIÓN ECONÓMICA DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES, UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE, CELEBRADA EL DÍA 26 DE SEPTIEMBRE DE 2016**

Orden del día:

- 1.-Informe económico de previsión de gastos de la Facultad hasta el fin del ejercicio.
- 2.-Aprobación de las ayudas económicas para la realización de actividades académicas de la Facultad de Humanidades.

Reunida la comisión de gestión económica, se analizan la previsión de gasto de la Facultad de Humanidades hasta finales del ejercicio y se estima que la Facultad puede destinar un total de 1600 euros aproximadamente a las Ayudas económicas para actividades en la segunda convocatoria del año 2016. Se analizan las solicitudes presentadas y se conceden las cantidades consignadas en el ANEXO 1.

La concesión de las Ayudas se ajusta a lo establecido en la Convocatoria general para el año natural 2016, disponible en la siguiente dirección:

[https://www.upo.es/export/portal/com/bin/portal/fhum/decanato/junta/Comisiones/1455003829159\\_convocatoria\\_de\\_ayudas\\_econmicas\\_fhumanidades\\_2016.pdf](https://www.upo.es/export/portal/com/bin/portal/fhum/decanato/junta/Comisiones/1455003829159_convocatoria_de_ayudas_econmicas_fhumanidades_2016.pdf)


**Asistentes:**


Presidente:  
Prof. Dra. D.ª Rosario Moreno Soldevila (Decana)

Profesores/as:  
Prof. Dr. D. Juan Fernández Valverde  
Prof. Dra. D.ª Elisa Alonso Jiménez

Alumno/as:  
D.ª Marina Carmona Romero

Secretaria de la Comisión:  
Prof. Dra. D.ª Amalia Vahí Serrano

Código Seguro de verificación:0MEW+kxRwD7mT8Bqgjh7xw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://portafirmas.upo.es/verificarfirma">https://portafirmas.upo.es/verificarfirma</a> Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.				
FIRMADO POR	AMALIA VAHI SERRANO		FECHA	04/10/2016
ID. FIRMA	firma.upo.es	0MEW+kxRwD7mT8Bqgjh7xw==	PÁGINA	1/2
 0MEW+kxRwD7mT8Bqgjh7xw==				

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://portafirmas.upo.es/verificarfirma">https://portafirmas.upo.es/verificarfirma</a> Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.				
FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA	25/41
 GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==				





FACULTAD DE HUMANIDADES

COMISIÓN DE GESTIÓN ECONÓMICA

ANEXO 1

SOLICITUD DE AYUDAS ECONÓMICAS PARA ACTIVIDADES DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES. SEPTIEMBRE 2016													
SOLICITANTE	MODALIDAD	ACTIVIDAD	ASIGNATURA	CURSO	GRADO	FECHA	ALUMINOS	MEMORIA	PRESUPUESTO	CANTIDAD PRESUPUESTADA	CANTIDAD SOLICITADA	PROPIUESTA DE CONCESIÓN	OBSERVACIONES
Paola Capponi		Festival de Cine Europeo de Sevilla	Varias	Varios	Varios	02/11/2016		sí	sí	2000	600	600	
José María Feria	1	Salida de campo (Ronda y Valle del Genal)	Territorio y patrimonio		GH	11/11/2016	13	sí	sí	380	326,15	217,43	Cofinanciada por el Departamento. Se concede el 2/3 de la cantidad solicitada
Juan Jiménez Salcedo	2	Conferencia: "Ser nativo no es una profesión"	Varias	Varios	TEI	12/12/2016		sí	sí	197,27	197,27	197,27	
Silvia María Pérez	1	Visita a Jerez de la Frontera	De la plenitud medieval al Renacimiento	2	HUM/HYT	18/11/2016	47	sí	sí	295,4	295,4	196,33	Se ofrece la posibilidad de que los alumnos paguen la mitad. Se concede el 2/3 de la cantidad solicitada
Igor Pérez Tostado	1	Salida al teatro Lope de Vega (Marat-Sade)	Varias	Varios	HUM/HYT	24/11/2016		sí	sí	742,5	412,5	412,5	Los alumnos aportan 3 €
<b>TOTAL</b>										<b>1831,32</b>	<b>1623,53</b>		

Código Seguro de verificación:0MEW+kxRwD7mT8Bqgjh7xw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://portafirmas.upo.es/verificarfirma">https://portafirmas.upo.es/verificarfirma</a> Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.				
FIRMADO POR	AMALIA VAHI SERRANO		FECHA	04/10/2016
ID. FIRMA	firma.upo.es	0MEW+kxRwD7mT8Bqgjh7xw==	PÁGINA	2/2
 0MEW+kxRwD7mT8Bqgjh7xw==				

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://portafirmas.upo.es/verificarfirma">https://portafirmas.upo.es/verificarfirma</a> Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.				
FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA	26/41
 GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==				



FACULTAD DE HUMANIDADES

COMISIÓN DE GESTIÓN ECONÓMICA

ACTA DE LA REUNIÓN DE LA COMISIÓN DE GESTIÓN ECONÓMICA DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES, UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE, CELEBRADA EL DÍA 14 DE NOVIEMBRE DE 2016

Orden del día:

- 1.- Aprobación de ayudas económicas para realización de actividades académicas de la Facultad de Humanidades, presentadas fuera de plazo
- 2.- Asuntos de trámite

Comienzo: 10,00 h.

1. Reunida la comisión de gestión económica, se cotejan los gastos imputados hasta el momento a lo largo del semestre y se comprueba que existe la posibilidad de admitir el cargo de las solicitudes que se detallan ya que queda un remanente dentro del presupuesto de la Facultad para el año 2016.

EUROS	CONCEPTO	SOLICITANTE	ACUERDO
130	Visita a Mina Cobre las Cruces	Prof. Inmaculada Carrasco	100%
1000	Edición Quijote. S. XXI	Decanato	100%
715 (*)	Campo: Marbella	Prof. Gonzalo Malvárez	Posibilidad de imputar el 50 % de estas dos facturas. (otro 50% por cuenta del Departamento de GHyF)
440 (*)	Campo: San Pedro de Alcántara		
110	Casa de Pilatos	Prof. Igor Pérez	100%
727,42	Artículos obsequio tareas divulgación de la FHUM	Decanato	100%

(\*) Importes presentados a la Facultad, facturas sin IVA incl.

La concesión de las Ayudas se ajusta a lo establecido en la Convocatoria general para el año natural 2016, disponible en la siguiente dirección:

[https://www.upo.es/export/portal/com/bin/portal/fhum/decanato/junta/Comisiones/1455003829159\\_convocatoria\\_de\\_ayudas\\_econmicas\\_fhumanidades\\_2016.pdf](https://www.upo.es/export/portal/com/bin/portal/fhum/decanato/junta/Comisiones/1455003829159_convocatoria_de_ayudas_econmicas_fhumanidades_2016.pdf)


Se procede por parte de esta comisión a la liquidación de los gastos (en la tabla adjunta) en los términos expresados como acuerdos de la Comisión.

2. En relación con el **balance** de la gestión económica del año 2016, entre los **resultados positivos** se expone la buena marcha y las posibilidades que la gestión ha brindado para organizar actividades e incluir nuevas adquisiciones para la representación y reconocimientos de colaboración.

En cuanto a las **incidencias detectadas** son escasas y generalmente debidas al incumplimiento de los plazos de solicitudes que la Facultad marca para el procedimiento de asignaciones económicas (realización de actividades académicas). Las disfunciones que se desprenden de ello tienen consecuencias no deseadas, a veces en extremo comprometedoras del presupuesto conjunto, ya que provoca reajustes continuos en los remanentes. La Comisión, por otra parte, se ve obligada una vez más recordar a los profesores de la Facultad que las facturas presentadas han de incluir todas las cargas, sin discriminar IVA.

Por último, como **propuesta de mejora y optimización de recursos**, la Comisión insta a los miembros de la Facultad, especialmente para aquellas actividades que concitan desplazamientos y contratación de autobuses, que se procure la amortización de las mismas mediante la organización conjunta de las salidas. De ese modo se asegura que los autobuses se completen y que el presupuesto de la Facultad dé cabida a otras actividades en beneficio de nuestra docencia y nuestros estudiantes. Esta cuestión requerirá la coordinación por

Código Seguro de verificación:ufdbjKq9EMS228BLC11nLw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://portafirmas.upo.es/verificarfirma">https://portafirmas.upo.es/verificarfirma</a> Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.				
FIRMADO POR	AMALIA VAHI SERRANO		FECHA	21/11/2016
ID. FIRMA	firma.upo.es	ufdbjKq9EMS228BLC11nLw==	PÁGINA	1/2
 ufdbjKq9EMS228BLC11nLw==				

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://portafirmas.upo.es/verificarfirma">https://portafirmas.upo.es/verificarfirma</a> Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.				
FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA	27/41
 GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==				



FACULTAD DE HUMANIDADES

COMISIÓN DE GESTIÓN ECONÓMICA


semestre y actividades que requiere la voluntad del profesorado, con el consiguiente beneficio para toda la Facultad.


Para concluir, se cierra la reunión a las 11,00 am, de la que se levanta la presente Acta que será presentada para su aprobación a próxima Junta de Facultad<sup>1</sup>


Asistentes:

- Presidente:**  
Prof. Dra. D.ª Rosario Moreno Soldevila (Decana)
- Profesores/as:**  
Prof. Dra. D.ª Elisa Alonso Jiménez
- Personal de Administración y Servicios:**  
D.ª María Linarejos Hernández Sánchez
- Secretaría de la Comisión:**  
Prof. Dra. D.ª Amalia Vahí Serrano

<sup>1</sup> En próxima Junta de Facultad se presentará junto con el Acta de la Comisión Económica celebrada el pasado 26 de septiembre de 2016.

Código Seguro de verificación:ufdbjKq9EMS228BLC11nLw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://portafirmas.upo.es/verificarfirma">https://portafirmas.upo.es/verificarfirma</a> Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.			
FIRMADO POR	AMALIA VAHI SERRANO	FECHA	21/11/2016
ID. FIRMA	firma.upo.es	ufdbjKq9EMS228BLC11nLw==	PÁGINA 2/2
 ufdbjKq9EMS228BLC11nLw==			

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <a href="https://portafirmas.upo.es/verificarfirma">https://portafirmas.upo.es/verificarfirma</a> Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.			
FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA 28/41
 GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==			


 <b>FACULTAD DE HUMANIDADES</b>							
CONVOCATORIA DE EXÁMENES				CURSO 2016-2017			
GRADO EN GEOGRAFÍA E HISTORIA							
1ª CONVOCATORIA 2º SEMESTRE							
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	OBSERVACIONES
1º CURSO 2º SEMESTRE	305009	Fundamentos Antropológicos y Socioeconómicos	lunes, 22 de mayo de 2017			79	
	305010	Literatura y Sociedad	miércoles, 24 de mayo de 2017			65	
	305006	Fundamentos de Historia II	viernes, 26 de mayo de 2017			65	
	305110	Fundamentals of History II	viernes, 26 de mayo de 2017			9	
	305007	Historia Antigua	lunes, 29 de mayo de 2017			82	
	305008	Métodos de la Geografía	jueves, 01 de junio de 2017			62	
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	OBSERVACIONES
2º CURSO 2º SEMESTRE	305019	Territorio y Paisaje	martes, 23 de mayo de 2017			43	
	305020	Arqueología	jueves, 25 de mayo de 2017			57	
	305111	Archaeology	jueves, 25 de mayo de 2017			4	
	305016	Filosofía de la Historia	lunes, 29 de mayo de 2017			43	
	305017	Historia Moderna	miércoles, 31 de mayo de 2017			60	
	305103	Early Modern History	miércoles, 31 de mayo de 2017			7	
	305018	Historia del Arte	viernes, 02 de junio de 2017			42	
	305109	Art History	viernes, 02 de junio de 2017			7	
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	OBSERVACIONES
3º CURSO 2º SEMESTRE	305041	Técnicas de Análisis Territorial (OPT.)	lunes, 22 de mayo de 2017			14	
	305048	Tendencias Artísticas Contemporáneas (OPT.)	martes, 23 de mayo de 2017			18	
	305026	Ordenación del Territorio	miércoles, 24 de mayo de 2017			43	
	305027	Historia y Medio Ambiente	viernes, 26 de mayo de 2017			33	
	305028	Historia de la Instituciones Políticas	lunes, 29 de mayo de 2017			44	
	305030	Historia de la Institución Imperial (OPT.)	miércoles, 31 de mayo de 2017			22	
	305039	Archivos y Documentos para la Historia del Medio Ambiente (OPT.)	jueves, 01 de junio de 2017			23	
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	OBSERVACIONES
4º CURSO 2º SEMESTRE	305047	Arte y Sociedad (OPT.)	martes, 23 de mayo de 2017			10	
	305050	Género, Sociedad y Cultura (OPT.)	jueves, 25 de mayo de 2017			17	
	305037	Política y Medio Ambiente en la Historia (OPT.)	viernes, 26 de mayo de 2017			4	
	305032	Historia de las Instituciones Democráticas (OPT.)	lunes, 29 de mayo de 2017			22	
	305034	Historia de la Iglesia (OPT.)	miércoles, 31 de mayo de 2017			21	
	305042	Ciudad y Urbanismo (OPT.)	jueves, 01 de junio de 2017			11	
	305043	Geografía y Desarrollo Rural (OPT.)	viernes, 02 de junio de 2017			8	
	305029	TRABAJO FIN DE GRADO	19 y 20 de junio de 2017			36	Reserva el Centro
	305107	TRABAJO FIN DE GRADO (docencia en inglés)	19 y 20 de junio de 2017			0	Reserva el Centro

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA	29/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==

 <b>FACULTAD DE HUMANIDADES</b>							
CONVOCATORIA DE EXÁMENES				CURSO 2016-2017			
GRADO EN HUMANIDADES							
1ª CONVOCATORIA 2º SEMESTRE							
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	MODIFICACIONES
1º CURSO 2º SEMESTRE	301016	Aspectos Descriptivos y Normativos del Español Actual	lunes, 22 de mayo de 2017			67	Matriculados de GHUM y XHYT
	301017	Introducción a la Antropología Social	miércoles, 24 de mayo de 2017			40	
	301015	La Conformación de las Civilizaciones Cristiana e Islámica Medievales	viernes, 26 de mayo de 2017			63	Matriculados de GHUM y XHYT
	301018	Historia del Pensamiento Filosófico y Científico	lunes, 29 de mayo de 2017			30	
	301010	Idioma Moderno II. Inglés	jueves, 01 de junio de 2017			21	
	301011	Idioma Moderno II. Francés	jueves, 01 de junio de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	301012	Idioma Moderno II. Alemán	jueves, 01 de junio de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	301013	Idioma Moderno II. Italiano	jueves, 01 de junio de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	301014	Idioma Moderno II. Árabe	jueves, 01 de junio de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	MODIFICACIONES
2º CURSO 2º SEMESTRE	301022	Discurso, Cultura y Sociedad	martes, 23 de mayo de 2017			59	Matriculados de GHUM y XHYT
	301029	El Arte en la Edad Moderna	jueves, 25 de mayo de 2017			57	Matriculados de GHUM y XHYT
	301031	Literatura Española	lunes, 29 de mayo de 2017			66	Matriculados de GHUM y XHYT
	301032	Idioma Moderno IV. Inglés	miércoles, 31 de mayo de 2017			22	
	301033	Idioma Moderno IV. Francés	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	301034	Idioma Moderno IV. Alemán	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	301035	Idioma Moderno IV. Italiano	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	301036	Idioma Moderno IV. Árabe	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	301030	Fundamentos de Historia Moderna	viernes, 02 de junio de 2017			59	Matriculados de GHUM y XHYT
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	MODIFICACIONES
3º CURSO 2º SEMESTRE	301045	Escalas y Métodos de Análisis Territorial	lunes, 22 de mayo de 2017			54	Matriculados de GHUM y XHYT
	301042	Historia del Mundo Actual	miércoles, 24 de mayo de 2017			44	Matriculados de GHUM y XHYT
	301043	Bases Grecolatinas de la Cultura Occidental: Política y Religión	miércoles, 31 de mayo de 2017			48	Matriculados de GHUM y XHYT
	301044	Arqueología	viernes, 02 de junio de 2017			46	Matriculados de GHUM y XHYT

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	30/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==



## FACULTAD DE HUMANIDADES

CONVOCATORIA DE EXÁMENES

CURSO 2016-2017

## GRADO EN HUMANIDADES


	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	MODIFICACIONES
OPTATIVAS 3º 2º SEMESTRE	301052	América Precolombina y Colonial	viernes, 19 de mayo de 2017			14	Matriculados de GHUM y XHYT
	301055	El Discurso Narrativo: La Novela	viernes, 26 de mayo de 2017			12	Matriculados de GHUM y XHYT
	301070	Competencias para el Acceso y Uso de la Información	lunes, 29 de mayo de 2017			13	Matriculados de GHUM y XHYT
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	MODIFICACIONES
4º 2º SEMESTRE	301050	TRABAJO FIN DE GRADO	19 y 20 de junio de 2017				RESERVA EL CENTRO
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	MODIFICACIONES
4º 2º SEMESTRE OPTATIVAS	301051	Historia Contemporánea de España (OPT. 4)	martes, 23 de mayo de 2017			22	Matriculados de GHUM y XHYT
	301054	Arte y Patrimonio (OPT. 4)	martes, 23 de mayo de 2017			17	Matriculados de GHUM y XHYT
	301059	El Español en su Variedad (OPT. 2)	viernes, 26 de mayo de 2017			19	Matriculados de GHUM y XHYT
	301053	Procesos y Sistemas Naturales (OPT. 2)	viernes, 26 de mayo de 2017			6	Matriculados de GHUM y XHYT
	301065	Idioma Moderno VI. Inglés (OPT. 1)	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEF
	301066	Idioma Moderno VI. Francés (OPT. 1)	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	301067	Idioma Moderno VI. Alemán (OPT. 1)	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	301068	Idioma Moderno VI. Italiano (OPT. 1)	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	301069	Idioma Moderno VI. Árabe (OPT. 1)	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
301057	Historia y Filosofía Política (OPT. 3)	viernes, 02 de junio de 2017			21	Matriculados de GHUM y XHYT	

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	31/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==

 <b>FACULTAD DE HUMANIDADES</b>							
CONVOCATORIA DE EXÁMENES				CURSO 2016-2017			
DOBLE GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y HUMANIDADES							
1ª CONVOCATORIA 2º SEMESTRE							
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	MODIFICACIONES
1º CURSO 2º SEMESTRE	907016	Fundamentos de la Teoría de la Traducción y la Interpretación	jueves, 18 de mayo de 2017			34	
	907010	Aspectos Descriptivos y Normativos del Español Actual	lunes, 22 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GHUM
	907017	Documentación Aplicada a la Traducción	miércoles, 24 de mayo de 2017			30	
	907009	La Conformación de las Civilizaciones Cristiana e Islámica Medievales	viernes, 26 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GHUM
	907011	Lengua B II. Inglés	lunes, 29 de mayo de 2017			34	
	907012	Lengua CII. Francés	jueves, 01 de junio de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	907013	Lengua CII. Alemán	jueves, 01 de junio de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	907014	Lengua CII. Italiano	jueves, 01 de junio de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	907015	Lengua CII. Árabe	jueves, 01 de junio de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
2º CURSO 2º SEMESTRE	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	MODIFICACIONES
	907027	Discurso, Cultura y Sociedad	martes, 23 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GHUM
	907028	El Arte en la Edad Moderna	jueves, 25 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GHUM
	907029	Lengua B IV. Inglés	lunes, 29 de mayo de 2017			25	
	907030	Lengua C IV. Francés	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	907031	Lengua C IV. Alemán	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	907032	Lengua C IV. Italiano	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	907033	Lengua C IV. Árabe	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
907026	Fundamentos de Historia Moderna	viernes, 02 de junio de 2017				Mismos día, horario y aulas que GHUM	


Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	32/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==



 <b>FACULTAD DE HUMANIDADES</b>							
<b>CONVOCATORIA DE EXÁMENES CURSO 2016-2017</b>							
<b>DOBLE GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y HUMANIDADES</b>							
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	MODIFICACIONES
<b>3º CURSO 2º SEMESTRE</b>	907049	Traducción Especializada C I. Francés	viernes, 19 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	907050	Traducción Especializada C I. Alemán	viernes, 19 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	907051	Traducción Especializada C I. Italiano	viernes, 19 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	907052	Traducción Especializada C I. Árabe	viernes, 19 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	907043	Escalas y Métodos de Análisis Territorial	lunes, 22 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GHUM
	907044	Lengua B VI. Inglés	viernes, 26 de mayo de 2017			31	
	907045	Lengua C VI. Francés	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	907046	Lengua C VI. Alemán	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	907047	Lengua C VI. Italiano	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	907048	Lengua C VI. Árabe	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	MODIFICACIONES
<b>4º CURSO 2º SEMESTRE</b>	907063	Traducción Especializada C II. Francés	martes, 23 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	907064	Traducción Especializada C II. Alemán	martes, 23 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	907065	Traducción Especializada C II. Italiano	martes, 23 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	907066	Traducción Especializada C II. Árabe	martes, 23 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	907062	Traducción de Software y Páginas Web B. Inglés	jueves, 25 de mayo de 2017			27	
	907061	Literatura Española	lunes, 29 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GHUM
	907060	Bases Grecolatinas de la Cultura Occidental: Política y Religión	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GHUM
	907059	Arqueología	viernes, 02 de junio de 2017				Mismos día, horario y aulas que GHUM
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	MODIFICACIONES
<b>5º CURSO 2º SEMESTRE</b>	907074	Traducción de Software y Páginas Web C. Francés	lunes, 22 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	907075	Traducción de Software y Páginas Web C. Alemán	lunes, 22 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	907076	Traducción de Software y Páginas Web C. Italiano	lunes, 22 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	907077	Traducción de Software y Páginas Web C. Árabe	lunes, 22 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	907073	Historia del Mundo Actual	miércoles, 24 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GHUM
	907078	Interpretación Bilateral B/A/B. Inglés/ Español/ Inglés	jueves, 01 de junio de 2017			28	
	907072	TRABAJO FIN DE GRADO (GHUM)	19 y 20 de junio de 2017				RESERVA EL CENTRO
	907079	TRABAJO FIN DE GRADO (GTEI)	19 y 20 de junio de 2017				RESERVA EL CENTRO

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA	33/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==


FACULTAD DE HUMANIDADES							
CONVOCATORIA DE EXÁMENES				CURSO 2016-2017			
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INGLÉS							
1ª CONVOCATORIA 2º SEMESTRE							
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	MODIFICACIONES
1º CURSO 2º SEMESTRE	302015	Fundamentos de la Teoría de la Traducción y la Interpretación	jueves, 18 de mayo de 2017			131	
	302016	Informática Aplicada a la Traducción I	lunes, 22 de mayo de 2017			132	
	302008	Documentación Aplicada a la Traducción	miércoles, 24 de mayo de 2017			133	
	302009	Análisis y Composición de Textos Españoles	viernes, 26 de mayo de 2017			134	
	302010	Lengua B II. Inglés	lunes, 29 de mayo de 2017			140	L1 - TURNO MANANA L2 - TURNO DE TARDE
	302011	Lengua CII. Francés	jueves, 01 de junio de 2017			72	Matriculados de GTEI, GTEA, XHYT y GHUM (IM II)
	302012	Lengua CII. Alemán	jueves, 01 de junio de 2017			92	Matriculados de GTEI, GTEF, XHYT y GHUM (IM III)
	302013	Lengua CII. Italiano	jueves, 01 de junio de 2017			30	Matriculados de GTEI, GTEF, GTEA, XHYT y Matriculados de GTEI, GTEF, GTEA, XHYT y GHUM (IM III)
302014	Lengua CII. Árabe	jueves, 01 de junio de 2017			17	GTEF, GTEA, XHYT y GHUM (IM III)	
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	MODIFICACIONES
2º CURSO 2º SEMESTRE	302033	Cultura y Sociedades de B II. Inglés	martes, 23 de mayo de 2017			141	
	302034	Cultura y Sociedades de C II. Francés	jueves, 25 de mayo de 2017			39	Matriculados de GTEI y GTEA
	302035	Cultura y Sociedades de C II. Alemán	jueves, 25 de mayo de 2017			67	Matriculados de GTEI y GTEF
	302036	Cultura y Sociedades de C II. Italiano	jueves, 25 de mayo de 2017			19	Matriculados de GTEI, GTEF y GTEA
	302037	Cultura y Sociedades de C II. Árabe	jueves, 25 de mayo de 2017			16	Matriculados de GTEI, GTEF y GTEA
	302028	Lengua B IV. Inglés	lunes, 29 de mayo de 2017			130	L1 - TURNO DE TARDE L2 - TURNO MANANA
	302029	Lengua C IV. Francés	miércoles, 31 de mayo de 2017			48	Matriculados de GTEI, GTEA, XHYT y GHUM (IM)
	302030	Lengua C IV. Alemán	miércoles, 31 de mayo de 2017			93	Matriculados de GTEI, GTEF, XHYT y GHUM (IM)
	302031	Lengua C IV. Italiano	miércoles, 31 de mayo de 2017			26	Matriculados de GTEI, GTEF, GTEA, XHYT y
	302032	Lengua C IV. Árabe	miércoles, 31 de mayo de 2017			24	Matriculados de GTEI, GTEF, GTEA, XHYT y
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	MODIFICACIONES
OPTATIVAS 2º CURSO 2º SEMESTRE	302084	Gramática Contrastiva. Español-Árabe	jueves, 18 de mayo de 2017			15	Matriculados de GTEI, GTEF, GTEA y XHYT
	302101	Edición y Maquetación de Textos	lunes, 22 de mayo de 2017			75	Matriculados de GTEI, GTEF, GTEA y XHYT
	302074	Variaciones del Español	miércoles, 24 de mayo de 2017			74	Matriculados de GTEI, GTEF, GTEA y XHYT
	302080	Gramática Contrastiva. Español-Inglés	viernes, 26 de mayo de 2017			140	Matriculados de GTEI, GTEF, GTEA y XHYT
	302081	Gramática Contrastiva. Español-Francés	miércoles, 31 de mayo de 2017			64	Matriculados de GTEI, GTEF, GTEA y XHYT
	302082	Gramática Contrastiva. Español-Alemán	jueves, 01 de junio de 2017			64	Matriculados de GTEI, GTEF, GTEA y XHYT
	302083	Gramática Contrastiva. Español-Italiano	viernes, 02 de junio de 2017			8	Matriculados de GTEI, GTEF, GTEA y XHYT

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	34/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==

 <b>FACULTAD DE HUMANIDADES</b>							
CONVOCATORIA DE EXÁMENES				CURSO 2016-2017			
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INGLÉS							
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	MODIFICACIONES
<b>3º CURSO 2º SEMESTRE</b>	302050	Traducción Especializada C I. Francés	viernes, 19 de mayo de 2017			45	Matriculados de GTEI, GTEA y XHYT
	302051	Traducción Especializada C I. Alemán	viernes, 19 de mayo de 2017			90	Matriculados de GTEI, GTEF y XHYT
	302052	Traducción Especializada C I. Italiano	viernes, 19 de mayo de 2017			28	Matriculados de GTEI, GTEF, GTEA y XHYT
	302053	Traducción Especializada C I. Árabe	viernes, 19 de mayo de 2017			14	Matriculados de GTEI, GTEF, GTEA y XHYT
	302055	Traducción de Software y Páginas Web C. Francés	lunes, 22 de mayo de 2017			33	Matriculados de GTEI, GTEA y XHYT
	302056	Traducción de Software y Páginas Web C. Alemán	lunes, 22 de mayo de 2017			84	Matriculados de GTEI, GTEF y XHYT
	302057	Traducción de Software y Páginas Web C. Italiano	lunes, 22 de mayo de 2017			29	Matriculados de GTEI, GTEF, GTEA y XHYT
	302058	Traducción de Software y Páginas Web C. Árabe	lunes, 22 de mayo de 2017			11	Matriculados de GTEI, GTEF, GTEA y XHYT
	302045	Lengua B VI. Inglés	miércoles, 24 de mayo de 2017			131	
	302046	Lengua C VI. Francés	miércoles, 31 de mayo de 2017			41	Matriculados de GTEI, GTEA, XHYT y GHUM (IM)
	302047	Lengua C VI. Alemán	miércoles, 31 de mayo de 2017			90	Matriculados de GTEI, GTEF, XHYT y GHUM (IM)
	302048	Lengua C VI. Italiano	miércoles, 31 de mayo de 2017			33	Matriculados de GTEI, GTEF, GTEA, XHYT y
	302049	Lengua C VI. Árabe	miércoles, 31 de mayo de 2017			15	Matriculados de GTEI, GTEF, GTEA, XHYT y
	302054	Traducción de Software y Páginas Web B. Inglés	jueves, 01 de junio de 2017			111	
		CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.
<b>4º CURSO 2º SEMESTRE</b>	302062	Traducción Especializada C II. Francés	martes, 23 de mayo de 2017			40	Matriculados de GTEI, GTEA y XHYT
	302063	Traducción Especializada C II. Alemán	martes, 23 de mayo de 2017			81	Matriculados de GTEI, GTEF y XHYT
	302064	Traducción Especializada C II. Italiano	martes, 23 de mayo de 2017			14	Matriculados de GTEI, GTEF, GTEA y XHYT
	302065	Traducción Especializada C II. Árabe	martes, 23 de mayo de 2017			11	Matriculados de GTEI, GTEF, GTEA y XHYT
	302066	Interpretación Bilateral B/A/B. Inglés/ Español/ Inglés	miércoles, 31 de mayo de 2017			110	
	302067	TRABAJO FIN DE GRADO	19 y 20 de junio de 2017				RESERVA EL CENTRO
		CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.
<b>OPTATIVAS 4º SEGUNDO SEMESTRE</b>	302095	Introducción a la Interpretación de Conferencias de la Lengua B. Inglés	jueves, 18 de mayo de 2017			32	
	302097	Interpretación Bilateral C/A/C. Alemán/ Español/ Alemán	jueves, 25 de mayo de 2017			9	Matriculados de GTEI, GTEF y XHYT
	302098	Interpretación Bilateral C/A/C. Italiano/ Español/ Italiano	jueves, 25 de mayo de 2017			6	Matriculados de GTEI, GTEF, GTEA y XHYT
	302100	Introducción a la Interpretación de la Lengua de Signos Española	lunes, 29 de mayo de 2017			27	Matriculados de GTEI, GTEF, GTEA y XHYT
	302085	Traducción Audiovisual	viernes, 02 de junio de 2017			91	Matriculados de GTEI, GTEF, GTEA y XHYT

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	35/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==


FACULTAD DE HUMANIDADES							
CONVOCATORIA DE EXÁMENES				CURSO 2016-2017			
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FRANCÉS							
1ª CONVOCATORIA 2º SEMESTRE							
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	MODIFICACIONES
1º CURSO 2º SEMESTRE	303015	Fundamentos de la Teoría de la Traducción y la Interpretación	jueves, 18 de mayo de 2017			65	Matriculados de GTEF y GTEA
	303016	Informática Aplicada a la Traducción I	lunes, 22 de mayo de 2017			62	Matriculados de GTEF y GTEA
	303008	Documentación Aplicada a la Traducción	miércoles, 24 de mayo de 2017			63	Matriculados de GTEF y GTEA
	303009	Análisis y Composición de Textos Españoles	viernes, 26 de mayo de 2017			63	Matriculados de GTEF y GTEA
	303010	Lengua B II. Francés	lunes, 29 de mayo de 2017			56	
	303011	Lengua CII. Inglés	jueves, 01 de junio de 2017			38	Matriculados de GTEF y GTEA
	303012	Lengua CII. Alemán	jueves, 01 de junio de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303013	Lengua CII. Italiano	jueves, 01 de junio de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
303014	Lengua CII. Árabe	jueves, 01 de junio de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI	
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	MODIFICACIONES
2º CURSO 2º SEMESTRE	303033	Cultura y Sociedades de B II. Francés	martes, 23 de mayo de 2017			45	
	303034	Cultura y Sociedades de C II. Inglés	jueves, 25 de mayo de 2017			49	Matriculados de GTEF y GTEA
	303035	Cultura y Sociedades de C II. Alemán	jueves, 25 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303036	Cultura y Sociedades de C II. Italiano	jueves, 25 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303037	Cultura y Sociedades de C II. Árabe	jueves, 25 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303028	Lengua B IV. Francés	lunes, 29 de mayo de 2017			56	
	303029	Lengua C IV. Inglés	miércoles, 31 de mayo de 2017			53	Matriculados de GTEF y GTEA
	303030	Lengua C IV. Alemán	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303031	Lengua C IV. Italiano	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303032	Lengua C IV. Árabe	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	MODIFICACIONES
OPTATIVAS 2º CURSO 2º SEMESTRE	303084	Gramática Contrastiva. Español-Árabe	jueves, 18 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303101	Edición y Maquetación de Textos	lunes, 22 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303074	Varietades del Español	miércoles, 24 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303081	Gramática Contrastiva. Español-Inglés	viernes, 26 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303080	Gramática Contrastiva. Español-Francés	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303082	Gramática Contrastiva. Español-Alemán	jueves, 01 de junio de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303083	Gramática Contrastiva. Español-Italiano	viernes, 02 de junio de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA	36/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==


 <b>FACULTAD DE HUMANIDADES</b>							
CONVOCATORIA DE EXÁMENES				CURSO 2016-2017			
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FRANCÉS							
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	MODIFICACIONES
3º CURSO 2º SEMESTRE	303050	Traducción Especializada C.I. Inglés	viernes, 19 de mayo de 2017			44	Matriculados de GTEF y GTEA
	303051	Traducción Especializada C.I. Alemán	viernes, 19 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303052	Traducción Especializada C.I. Italiano	viernes, 19 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303053	Traducción Especializada C.I. Árabe	viernes, 19 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303055	Traducción de Software y Páginas Web C. Inglés	lunes, 22 de mayo de 2017			44	Matriculados de GTEF y GTEA
	303056	Traducción de Software y Páginas Web C. Alemán	lunes, 22 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303057	Traducción de Software y Páginas Web C. Italiano	lunes, 22 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303058	Traducción de Software y Páginas Web C. Árabe	lunes, 22 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303045	Lengua B VI. Francés	miércoles, 24 de mayo de 2017			41	
	303046	Lengua C VI. Inglés	miércoles, 31 de mayo de 2017			54	Matriculados de GTEF y GTEA
	303047	Lengua C VI. Alemán	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303048	Lengua C VI. Italiano	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303049	Lengua C VI. Árabe	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303054	Traducción de Software y Páginas Web B. Francés	jueves, 01 de junio de 2017			36	
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	MODIFICACIONES
4º CURSO 2º SEMESTRE	303062	Traducción Especializada C.II. Inglés	martes, 23 de mayo de 2017			31	Matriculados de GTEF y GTEA
	303063	Traducción Especializada C.II. Alemán	martes, 23 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303064	Traducción Especializada C.II. Italiano	martes, 23 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303065	Traducción Especializada C.II. Árabe	martes, 23 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303066	Interpretación Bilateral B/A/B. Francés/ Español/ Francés	miércoles, 31 de mayo de 2017			29	
	303067	TRABAJO FIN DE GRADO	19 y 20 de junio de 2017				RESERVA EL CENTRO
	CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	MODIFICACIONES
OPTATIVAS 4º SEGUNDO SEMESTRE	303095	Introducción a la Interpretación de Conferencias de la Lengua B. Francés	jueves, 18 de mayo de 2017			13	
	303096	Interpretación Bilateral C/A/C. Inglés/ Español/ Inglés	jueves, 25 de mayo de 2017			16	Matriculados de GTEF y GTEA
	303097	Interpretación Bilateral C/A/C. Alemán/ Español/ Alemán	jueves, 25 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303098	Interpretación Bilateral C/A/C. Italiano/ Español/ Italiano	jueves, 25 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303100	Introducción a la Interpretación de la Lengua de Signos Española	lunes, 29 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	303085	Traducción Audiovisual	viernes, 02 de junio de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA		FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA	37/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==


 <b>FACULTAD DE HUMANIDADES</b> <b>CONVOCATORIA DE EXÁMENES</b> <b>CURSO 2016-2017</b> <b>GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - ALEMÁN</b>							
1ª CONVOCATORIA				2º SEMESTRE			
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	MODIFICACIONES	
1º CURSO 2º SEMESTRE	304015	Fundamentos de la Teoría de la Traducción y la Interpretación	jueves, 18 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEF
	304016	Informática Aplicada a la Traducción I	lunes, 22 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEF
	304008	Documentación Aplicada a la Traducción	miércoles, 24 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEF
	304009	Análisis y Composición de Textos Españoles	viernes, 26 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEF
	304010	Lengua B II. Alemán	lunes, 29 de mayo de 2017			26	
	304011	Lengua CII. Inglés	jueves, 01 de junio de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEF
	304012	Lengua CII. Francés	jueves, 01 de junio de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	304013	Lengua CII. Italiano	jueves, 01 de junio de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
304014	Lengua CII. Árabe	jueves, 01 de junio de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI	
2º CURSO 2º SEMESTRE	304033	Cultura y Sociedades de B II. Alemán	martes, 23 de mayo de 2017			22	
	304034	Cultura y Sociedades de C II. Inglés	jueves, 25 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEF
	304035	Cultura y Sociedades de C II. Francés	jueves, 25 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	304036	Cultura y Sociedades de C II. Italiano	jueves, 25 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	304037	Cultura y Sociedades de C II. Árabe	jueves, 25 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	304028	Lengua B IV. Alemán	lunes, 29 de mayo de 2017			19	
	304029	Lengua C IV. Inglés	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEF
	304030	Lengua C IV. Francés	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	304031	Lengua C IV. Italiano	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	304032	Lengua C IV. Árabe	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
OPTATIVAS 2º CURSO 2º SEMESTRE	304084	Gramática Contrastiva. Español-Árabe	jueves, 18 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	304101	Edición y Maquetación de Textos	lunes, 22 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEF
	304074	Variedades del Español	miércoles, 24 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	304081	Gramática Contrastiva. Español-Inglés	viernes, 26 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	304082	Gramática Contrastiva. Español-Francés	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	304080	Gramática Contrastiva. Español-Alemán	jueves, 01 de junio de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	304083	Gramática Contrastiva. Español-Italiano	viernes, 02 de junio de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	38/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==

 <b>FACULTAD DE HUMANIDADES</b> <b>CONVOCATORIA DE EXÁMENES</b> <b>CURSO 2016-2017</b> <b>GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - ALEMÁN</b>							
CÓDIGO	ASIGNATURA	FECHA	HORARIO	UBICACIÓN	Nº MATRIC.	MODIFICACIONES	
3º CURSO 2º SEMESTRE	304050	Traducción Especializada C I. Inglés	viernes, 19 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEF
	304051	Traducción Especializada C I. Francés	viernes, 19 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	304052	Traducción Especializada C I. Italiano	viernes, 19 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	304053	Traducción Especializada C I. Árabe	viernes, 19 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	304055	Traducción de Software y Páginas Web C. Inglés	lunes, 22 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEF
	304056	Traducción de Software y Páginas Web C. Francés	lunes, 22 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	304057	Traducción de Software y Páginas Web C. Italiano	lunes, 22 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	304058	Traducción de Software y Páginas Web C. Árabe	lunes, 22 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	304045	Lengua B VI. Alemán	miércoles, 24 de mayo de 2017			27	
	304046	Lengua C VI. Inglés	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEF
	304047	Lengua C VI. Francés	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	304048	Lengua C VI. Italiano	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	304049	Lengua C VI. Árabe	miércoles, 31 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	304054	Traducción de Software y Páginas Web B. Alemán	jueves, 01 de junio de 2017			21	
4º CURSO 2º SEMESTRE	304062	Traducción Especializada C II. Inglés	martes, 23 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEF
	304063	Traducción Especializada C II. Francés	martes, 23 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	304064	Traducción Especializada C II. Italiano	martes, 23 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	304065	Traducción Especializada C II. Árabe	martes, 23 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
	304066	Interpretación Bilateral B/A/B. Alemán/ Español/ Alemán	miércoles, 31 de mayo de 2017			14	
	304067	TRABAJO FIN DE GRADO	19 y 20 de junio de 2017				RESERVA EL CENTRO
	OPTATIVAS 4º SEGUNDO SEMESTRE	304095	Introducción a la Interpretación de Conferencias de la Lengua B. Alemán	jueves, 18 de mayo de 2017			9
304096		Interpretación Bilateral C/A/C. Inglés/ Español/ Inglés	jueves, 25 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEF
304098		Interpretación Bilateral C/A/C. Italiano/ Español/ Italiano	jueves, 25 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
304100		Introducción a la Interpretación de la Lengua de Signos Española	lunes, 29 de mayo de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI
304085		Traducción Audiovisual	viernes, 02 de junio de 2017				Mismos día, horario y aulas que GTEI

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	PÁGINA	39/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==

# PROCEDIMIENTO PARA ESTUDIANTES DE LIBRE MOVILIDAD (FREE MOVER)

## FACULTAD DE HUMANIDADES

### CURSO 2017/18

Según el artículo 29 del Reglamento de Movilidad Académica Internacional de Estudiantes de Grado de la Universidad Pablo de Olavide, *se considerarán estudiantes de salida de libre movilidad quienes efectúen una estancia académica temporal en otro país y no sea beneficiario de una plaza de movilidad concedida por la UPO en el marco de sus convenios suscritos.*

Posteriormente, en el artículo 31, se detalla el **procedimiento** de solicitud de estudiante Free Mover. Si se observa su punto 2, el estudiante debe incorporar a la estancia dirigida a la Decana de la Facultad los siguientes **documentos**:

1. Motivación de dicha movilidad.
2. Documentación que acredite haber sido admitido en la universidad de destino (puede considerarse carta de admisión o un e-mail confirmatorio de la misma).
3. Copia del expediente académico.
4. Propuesta de acuerdo académico, donde se detallan las asignaturas que se pretenden cursar en destino y su correspondencia con las asignaturas UPO.
5. Declaración de compromiso de obtención de los seguros necesarios, caso de ser admitida su condición de Free Mover.

Cada alumno podrá presentar un máximo de **dos** instancias, es decir, dos solicitudes distintas para dos destinos distintos Free Mover.

Se le aconseja al alumno leer detenidamente este artículo, incluido el punto 4.

Para el curso académico 2017/18, en la Facultad de Humanidades, los **plazos** de actuación serán los siguientes:

- Fecha límite de recepción de instancias: Martes, 19 de abril de 2017.
- Fecha prevista de resolución de las mismas: Viernes, 29 de abril de 2017.

La Decana resolverá las instancias presentadas teniendo en cuenta la documentación aportada, el reglamento de movilidad internacional, el número de solicitudes presentadas por destino y la pertinencia académica de la propuesta.

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA 40/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==



## Reglamento de Movilidad Académica Internacional de Estudiantes de Grado de la Universidad Pablo de Olavide

### Artículo 31. Procedimiento para los estudiantes de salida de libre movilidad

1. Los estudiantes que pretendan realizar un periodo de sus estudios en una universidad extranjera en régimen de estudiante de salida de libre movilidad deberán solicitarlo mediante instancia dirigida al Decano de la Facultad que corresponda.
2. En dicha instancia se hará referencia a las razones para realizar dicha movilidad, acompañándose la documentación que acredite haber sido admitido por la universidad de destino durante el periodo pretendido, así como su expediente académico y la relación de materias que se pretenden cursar en destino. Asimismo se comprometerá a obtener los seguros médicos, de accidentes o los que pudieran proceder para asegurar los riesgos que pudieran derivarse de la realización de la estancia por libre.
3. El Decano o responsable en quien delegue, a la vista de los convenios bilaterales de movilidad suscritos y de los compromisos adquiridos en los mismos, atendiendo a las posibles estancias que ya haya podido realizar el estudiante y la incidencia que ello pudiera ya tener en su expediente, verificará la idoneidad de la propuesta y resolverá sobre la procedencia de la movilidad.
4. Con carácter general, cuando exista un convenio bilateral vigente entre la Universidad Pablo de Olavide y la universidad de destino solicitada por el estudiante, se podrá denegar la autorización con el fin de no perjudicar a posibles estudiantes que no hayan podido obtener plaza para dicha universidad dando cumplimiento a lo dispuesto en el convenio.

Código Seguro de verificación:GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://portafirmas.upo.es/verificarfirma>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	ROSARIO MORENO SOLDEVILA	FECHA	08/02/2017
ID. FIRMA	firma.upo.es	GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==	PÁGINA 41/41



GpcpRcf0B9bZX10T9z+aHw==